Distr.
GENERAL

A/40/790
23 October 1985
ARABIC
ORIGINAL : ENGLISH

الأمم المتحدة

الجمعيّة العامة

الدورة الأربعون
البندان ٨٩ و ٩٥ من جدول الأعمال

السنة الدولية للشباب : المشاركة والتنمية والسلم

السياسات والبرامج المتصلة بالشباب

رسالة مؤرخة في ٢٣ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٥ ،
موجهة الى الأمين العام من الممثل الدائم
لهنغاريا لدى الأمم المتحدة

أتشرف بأن أحيل اليكم موجز التقرير الذى اعتمده في ٣٠ أيلول/سبتمبر ١٩٨٥ الاجتماع الأوروبي المعني بالتعاون في ميدان السياسات المتصلة بالشباب ، المعقود في بودابست في الفترة من ٢٦ الى ٣٠ أيلول/سبتمبر ١٩٨٥ .

وسأغدو ممتنا لو قمتم بتعميم التقرير المرفق بوصفه وثيقة رسمية من وثائق الجمعية العامة في اطار البندين ٨٩ و ٩٥ من جدول الأعمال .

(توقيع) بال راتش

Digitized by UNOG Library

المرفق

موجز تقرير الاجتماع الأوروبي المعني بالتعاون في ميدان السياسات المتصلة بالشباب ، المعقود في بودابست في الفترة من ٢٦ الى ٣٠ أيلول/سبتمبر ١٩٨٥

مقدمة

١ - وفقا للنقطة ذات الصلة من قرار الجمعية العامة للأمم المتحدة ٣٤/١٥١ ، نظمت اللجنة الحكومية للشباب ، الملحقة بمجلس وزراء الجمهورية الشعبية الهنغارية ، اجتماعا أوروبيا للتعاون في ميدان السياسات المتصلة بالشباب ،عقد في بودابست في الفترة من ٢٦ الى ٣٠ أيلول/سبتمبر ١٩٨٥ . وحضر الاجتماع ، وهو أحد البنود المدرجة في جدول أعمال السنة الدولية للشباب ، ممثلو وكالات الأمم المتحدة المختصة ومنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلوم والثقافة و ٥٥ مندوبا من ٢٣ بلدا ، وذلك استجابة للدعوة الهنغارية التي عممت على الهيئات الحكومية المعنية بالسياسات المتصلة بالشباب في الدول الأعضاء في اللجنة الاقتصادية لأوروبا .

٢ - وقد أعان الوفد الهنغاري رسميا عن الاجتماع في الدورتين الثالثة (١٩٨٤) والرابعة (١٩٨٥) للجنة الاستشارية للسنة الدولية للشباب . وسعى المشاركون في الاجتماع الى البحث عن السبل والوسائل الكفيلة بتشجيع تنمية الاتصالات بين الشباب الأوروبي عن طريق تبادل المعلومات والخبرات في ميدان السياسات المتصلة بالشباب في بلدانهم ، كما بذلوا الجهود لتعزيز التعاون بين الحكومات في ميدان السياسات المتصلة بالشباب ، حيث يلزم ويكون من الممكن القيام بعمل مشترك .

٣ - وقد أعلن الوفد الهنغاري عن هذا الاجتماع في عدة أحداث دولية للسنة الدولية للشباب ،مؤكدا أن الاجتماع سيفيد ،خلال أنشطته ، من الخبرات المكتسبة من أحداث السنة الدولية للشباب .

أعمال جلسات العمل العامة

٤ - أثناء سير المناقشة العامة ، تبادل المشاركون ، على نطاق واسع ، أفكارهم بشأن محتوى شعار السنة الدولية للشباب " المشاركة والتنمية والسلم " ، وسلموا بضرورة تشجيع مشاركة الشباب بشكل مباشر ونشط في صياغة مستقبل قارتنا ومستقبل البشرية في جميع ميادين الحياة الاجتماعية والمدنية .

../..

Digitized by UNOG Library

وشددوا أيضا على ضرورة قيام الحكومات ومنظومة الأمم المتحدة بمعالجة مشاكل الشباب لا أثناء السنة الدولية للشباب فحسب ، بل أيضا في المستقبل ، كجزء لا يتجزأ من استراتيجية طويلة الأجل .

٥ - وقام مندوبو جميع الحكومات المشتركة في الاجتماع الأوروبي المعني بالتعاون في ميدان السياسات المتصلة بالشباب بايجاز السياسات المتصلة بالشباب التي تتبعها حكوماتهم كل على حدة . وعرضوا مختلف الهياكل والحلول المعتمدة في بلدانهم . وسلم المشاركون بوجود مجموعة واسعة التنوع من السياسات المتصلة بالشباب .

بيد أنه بالاضافة الى الخلافات ، غدا من الواضح ، أثناء المناقشة ، أن هناك عدة وجهات نظر مشتركة فيما يتعلق بصياغة وتنفيذ السياسات المتصلة بالشباب في مختلف البلدان . ويعزى ذلك الى التقاليد التاريخية واختلاف الأحوال الجغرافية والاجتماعية والاقتصادية .

٦ - وانطلاقا من روح وثيقة هلسنكي النهائية ، ذكر عدة مرات أن ما يوجد حاليا على الصعيد الدولي من توتر وصعوبات اقتصادية ومنازعات وسباق تسلح ، وبصفة خاصة في الميدان النووي ، يعوق ايجاد حل للمشاكل الاجتماعية والاقتصادية والثقافية التي تواجه الشباب .

وكان من رأي عدة وفود ، انه يلزم ، تبعا لذلك ، أن يسود الانفراج ، وأن يكبح سباق التسلح ، وأن تتخذ الحكومات تدابير تتسم بالكفاءة للتوصل الى نزع السلاح ، ونزع السلاح النووي أولا وقبل كل شيء ، وذلك تأمينا لمستقبل شباب أوروبا وشباب القارات الأخرى . وأعربت عدة حكومات عن اقتناعها بأن حل المشاكل القائمة يكمن ، وفقا لجدول أعمال الاجتماع ، في ضمان وتعزيز الشرط الأساسي المتمثل في احلال السلم .

٧ - وأكد المشاركون أنه في عام ١٩٨٥ ، أي العام الذي يوافق الذكرى السنوية الأربعين لانشاء الأمم المتحدة ولانتصار الحلف المناهض للفاشية والذكرى السنوية العاشرة لوثيقة هلسنكي النهائية ، فان الدروس المستفادة من التاريخ يجب أن تظل ماثلة أمام الأعين ، من أجل اعداد الشباب لمهمة الابداع في مناخ يسوده السلم .

٨ - وعند تحليل المهام فيما يتعلق بحالة الشباب ، وجه المندوبون الانتباه الى امكانية تشجيع تحسين ظروف المعيشة والعمل للشباب عن طريق تبادل المعلومات والخبرات على الصعيد الدولي ، وذلك من أجل كفالة تهيئة الظروف اللازمة للتعليم والتعلم .

٩ - وتم الاتفاق على ضرورة تبادل الخبرات على المستوى الثنائي والمتعدد الأطراف والاقليمي في ميدان السياسات المتصلة بالشباب ، من أجل الافادة من النتائج الايجابية

../..

Digitized by UNOG Library

المتراكمة في عدد كبير من البلدان الأوروبية ، ومن أجل التغلب على الظواهر السلبية التي تمس الشباب .

١٠ - وعكس أيضا ما قدمه المشاركون من مساهمات توافق الآراء على ضرورة قيام علاقات الشباب والتعاون في ميدان السياسات المتصلة بالشباب على أساس الصلات الثنائية القائمة بالفعل التي لا تفتأ تنتشر بشكل مثمر وعلى نطاق واسع بين عدة بلدان أوروبية ، والتي يمكن على أساسها قيام مزيد من التعاون الناجح المتعدد الأطراف والاقليمي بين الحكومات المهتمة بالأمر ومنظمات الشباب .

١١ - أكد عدة مشتركين على الأنشطة الاقليمية للأمم المتحدة ووكالاتها المتخصصة ، وهي الأنشطة التي يمكن في اطارها أيضا اقامة تعاون فعال في ميدان الشباب ، وعلى سبيل المثال فيما بين الدول الأعضاء في اللجنة الاقتصادية لأوروبا ، منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (اليونسكو) ، ومنظمة الصحة العالمية ، ومنظمة العمل الدولية ، ومؤسسة الأمم المتحدة لرعاية الطفولة (اليونيسيف) وغيرها من المنظمات .

١٢ - وحث عدة مشتركين حكومات البلدان المشتركة في التعاون في ميدان سياسات الشباب على نحو جزئي ، أي في المناطق الفرعية ، على أن تتقاسم أفضل ما لديها من خبرات مع سائر مناطق القارة .

١٣ - وعرض بعض المشتركين القيام بالاعلام عن النتائج الايجابية المتخصصة في مجال التنشئة الاجتماعية للشباب وكذلك المنجزات التي تحققت لديهم في مجال البحث .

١٤ - وهناك فرص واسعة للتعاون الثنائي والمتعدد الأطراف في مجال البحث في تنفيذ الميادين التالية :

(أ) حل المشاكل الاجتماعية - الاقتصادية للشباب ؛

(ب) الأنشطة الثقافية وأوقات الفراغ ؛

(ج) الرعاية الصحية الوقائية للشباب ؛

(د) الاعتزاز بالتراث الشعبي في مختلف ميادين الفنون ؛

(هـ) التربية البدنية ، والرياضة ، والأنشطة الترفيهية ؛

(و) استخدام الوسائل التعليمية المتطورة في التعليم المدرسي وخارج المدرسة ؛

(ز) الاعلام عن الوسائل الثابتة في مساعدة الشباب على بدء حياتهم العملية والاندماج في مجتمعات العمل المحلية وكذلك اقامة أسرهم المعيشية .

../..

Digitized by UNOG Library

١٥ - وأكد المشتركون في الجلسة العامة وفيما تلاها من جلسات للأفرقة العاملة على دور الميادين الرئيسية التالية للتوجيه والتعاون :

(أ) تبادل المعلومات بمزيد من التفصيل حول هياكل الشباب في الحكومات المهتمة بالأمر ؛

(ب) تبادل الوفود الاعلامية بين الحكومات التي لا تربط بينها علاقات ثابتة ؛

(ج) تبادل الزيارات بين كبار المسؤولين عن الشباب ، وقادة المنظمات الشبابية ، والمنظمين ، والمحاضرين ، والفعاليات النقابية ، والمسؤولين الحكوميين ؛

(د) أما ميادين التبادل التي ورد ذكرها فهي : المراكز الترفيهية ، والمعسكرات الصيفية ، ونوادى الشباب ، ومعسكرات اعداد الشباب ، والاعلام ، وكذلك مجموعات الاخصائيين الشباب .

١٦ - وأكد المشتركون على الحاجة الى التعاون في مجال سياسات الشباب بين الادارات الحكومية والمناطق والهيئات الادارية بصفة عامة داخل كل بلد على حدة ، والذى يمكن مده أيضا ليشمل التعاون على الصعيد الاقليمي الأوروبي بين المدن الشقيقة في مجال سياسات الشباب .

١٧ - وفي ميدان التعاون بين الحكومات هناك عامل هام في الأنشطة هو ما يعرف بالقطاع القائم على المشاركة ، أى منظمات الشباب ، والمرأة ، والطلبة ، والنقابات ، والمؤسسات الثقافية والرياضة ، ومراكز الترفيه ، ووكالات السفر الخاصة بالشباب .

١٨ - والشريك الرئيسي في التعاون مع الحكومات - وهو هدف التعاون وموضوعه - هو الشباب الذين يشكل اشتراكهم في جميع ميادين الحياة ، من اتخاذ القرارات الى التنفيذ ، عاملا لا غنى عنه للمواطنين لكي يمارسوا حقوقهم ومسؤولياتهم وواجباتهم . ومما له أهمية خاصة فيما سبق ، الاسهام الطوعي للشباب ، أى من خلال مبادراتهم الذاتية ، في تنمية المجتمع .

١٩ - ومن مهمة الحكومات اقامة اطار لتنمية أنشطة قضاء أوقات الفراغ والتي يمكن استكمالها بالأنشطة الذاتية للشباب ، والميادين الأساسية في ذلك هي أوقات الفراغ بعد المدرسة والعمل ، والثقافة ، والتعليم الذاتي ، والرياضة ، والعطلات .

٢٠ - والمبادلات الدولية عناصر هامة في التربية في ميدان السلم والتفاهم الدولي .

٢١ - ومن بين العناصر الخلاقة في سياسة الشباب دعم الأسرة ، وهو أمر في صالح الشباب .

Digitized by UNOG Library

٢٢ ــ ومن المفيد للشباب عامة ومن مهامهم الاعتزاز بقيمة الثقافات الوطنية والتراث العالمي للبشرية فضلا عن بعض التجارب والخبرات ، وفي هذا الميدان ، فان للبرامج الاقليمية للمثقفين والفنانين الشباب ، وهي برامج منتظمة فيما بين الكتاب والشعراء والموسيقيين وممثلي الفنون التشكيلية وتدعمها اليونسكو والمؤسسات الأخرى ، تقاليد قديمة العهد وتتيح فرصا اضافية للتعاون فيما بين الحكومات .

٢٣ ــ وأكد عدة مشتركين في الاجتماع أهمية تنفيذ نتائج الاجتماع الاقليمي الأوروبي للسنة الدولية للشباب والمبادئ التوجيهية المتعلقة بمواصلة التخطيط والمتابعة المناسبة في ميدان الشباب ، A/40/256 ، المرفق ، والتي أعدتها اللجنة الاستشارية للسنة الدولية للشباب .

٢٤ ــ ولاحظ المشتركون في الاجتماع أن السنة الدولية للشباب تعني المساهمة في تعزيز أنشطة جيل الشباب بهدف تحقيق غايات السنة ومهامها . وأقروا في هذا الصدد الاجراء المتعلق بتنظيم الأحداث والاجتماعات الدولية التي تسهم في تعزيز التضامن في ميادين السلم والتعاون والتفاهم المتبادل ، وفي النضال من أجل حقوق الشباب ومصالحهم .

وذكر عدة وفود انه تم الاضطلاع بأنشطة عديدة على الصعيد المحلي والوطني والدولي ، وان هذه الأنشطة أسهمت في بلوغ هذه الغايات .

وأطلع كثير من الوفود المشتركين على نتائج المهرجان العالمي الثاني عشر للشباب والطلبة .

٢٥ ــ ودرس المشتركون في الجلسات العامة الأفكار المتعلقة بتفاصيل الميادين المذكورة أعلاه داخل الفريق العامل .

٢٦ ــ وأعرب المشتركون في الاجتماع الأوروبي المعني بالتعاون في ميدان سياسات الشباب عن تقديرهم وامتنانهم للمضيفين الهنغاريين لعقدهم الاجتماع . كما أعربوا عن شكرهم للبرنامج الداعم الذي أدى الى تعريف المشتركين بنتائج السياسة الهنغارية للشباب ومنجزاتها .

Digitized by UNOG Library